

SIGGIEWI ALBUM



L-INKWADRI TAL-KAPPELLA TAL-MADONNA TAL-PROVIDENZA

Naqraw hafna drabi fil-kotba jew fid-dokumenti ta' l-imghoddi li xi kappelli fl-inhawwi tas-Siggiwi kienu wisq popolari mhux biss maghna s-Siggiwin imma wkoll ma' nies minn irhula ohra. Fost l-aktar maghrufa nsibu Tal-Karmnu fil-Fawwara u ohra, Ta' San Gorġ, fil-Fawwara wkoll iżda 'l gewwa minnha. Nahseb li llum l-aktar kappella maghrufa fostna hi dik tal-Madonna tal-Providenza. Lejha fil-fatt jirrikorru hafna minna kemm Siggiwin u kemm ohrajn meta nħossu li t-toqol tal-ħajja tagħna ma nistghux nerfghuh wehidna. Jiġi żmien xi kultant meta ma jibqalniex aktar lejn min induru, l-ebda tabib, l-ebda avukat, insomma l-ebda bniedem iehor tad-demmi u l-laħam bħalna; u għalhekk b'qalbna mimlija tama, niftakru f'min nemnu li għandu setgħa akbar minn ta' kull wiehed minna.

Hekk għamli fl-imghoddi missirijietna u hekk għadu jsir illum u aktarx li hekk jibqa' jsir sakemm il-bniedem ma jirnexxilux irażżan għal kollox u kif jaqbillu l-ħajja tiegħu — għied, niket, mard, u mewt, għax fil-ferħ ftit li xejn niftakru f'ħaġa ohra. Xhieda ta' kemm dejjem il-Madonna tal-Providenza għibdet il-qima tagħna u ta' dawk li għexu qabilna huma l-inkwadri li sas-sajf li għadda kienu jzejjenu l-knisja u s-sagristija tagħha. Minn dawk dawk inkwadri fadal biss dawk ta' l-għoli, li ma setghux jintlaħqu bl-ebda mod, għax imdawwin mal-koppla. L-ohrajn kollha nsterqu f'lejl wiehed, kemm iż-żgħar tal-wieghdi, kemm l-ohrajn. Tiskanta meta toqgħod taħseb ftit! Xi whud minnhom għelbu l-herba tat-Torok u l-qerda taz-żmien, ohrajn felhu għall-iskarigġar u t-tqandil minn knisja għal ohra, mbagħad għebu f'leħha ta' berqa fi żmien meta t-toroq huma mdawlin bl-elettriku, fis-sajf bejn is-Sibt u l-Ħadd meta l-kar-

rozzi jdumu telghin minn Għar Lapsi sa nofs il-lejl jew aktar; meta għandna tant sigurtà, tant mezzi biex inxecklu s-serq u naqbd u l-halliel; meta m'għadx baqa' fostna nies bil-għu, meta kulhadd bil-flus fil-but!

Iżda jehtieg wiehed iżid ukoll li qed ngħixu fi żmien meta l-biza' t'Alla naqas u reġa' qed jerfa' rasu, bil-qilla, l-paganeżmu. Ngħid "reġa'" għax sewwa sew f'dik il-kappella jinsab dokument tal-Papa Piju VII li jheggeg l-insara kollha ta' dak iż-żmien biex jitolbu għall-knisja ta' Kristu halli jharisha mit-theddid tal-ħażen li l-qawwiet rivoluzzjonarji Franciżi kienu qed ixerrdu ma' l-erbgħat ir-jieh ta' l-Ewropa. Niżżuhajr 'l Alla, għax għalkemm ftit hemm tama li l-patrimonju artistiku li tliġna jinstab, dad-dokument għadu hemm biex iqawwi q̄lub il-fidili nsara u jfakkarna f'dak li Ġesu' qal lil Pietru: "Il-qawwiet tal-ħażen ma jistghux għalik".

Minn fost l-inkwadri li nsterqu, l-aktar li jolqotna hu n-nuqqas tat-titular, għax malli n'dhlu llum għajnejna jaqgħu dritt fuq il-post għeri li qabel kien jintela' bl-inkwadru tal-Madonna mgħannqa mill-Bambin li fl-istess waqt qed jistrieħ fuq irkoppitha x-xellugija. Il-Madonna tidher bħal bil-qieghda fuq sħaba, harsitha 'l isfel u idha l-leminjia mgħollija, tbierek il-kampanja li bħalma nafu dak iż-żmien kienet mejjusa n-nixxiegha ta' kull ġid għall-bniedem. Madwarha għandha żewġt angli, wiehed iħares lejha b'għamra qamħ ġo dirgħajh u l-iehor għajnejh lejna b'fergħa tal-qoton fi hdanu u bil-kornukopja — għamla ta' ġewlaq bil-qarnuna mimli b'kull xorta ta' frott. Dak li l-aktar kien isahħrek fl-inkwadru kien mhux biss is-simbolizmu ta' l-uċuh tar-raba li semmejt, imma fuq kollox it-tizwiq ta' l-ilwien u l-irpoż tal-figuri, l-aktar t'Om-



mna Marija. Hekk kif thares lejha maljar tinduna kif il-pittur taha dehra ta' Sultana tas-sema u l-art bħalma naqraw fl-iskrizzjoni 'l fuq mill-gwarniċa ta' l-inkwadru: "L-Omm li taħseb f'kulhadd tghin lis-sema u lill-bnedmin." Fl-inkwadru, infatti, ma jidher sejn aktar għajr il-profondità tas-sema wara ras il-Madonna bil-velu griz li jikkuntrasta xi ftit mad-dawl safrani li jidher fli-sfond. Il-ġnub imbagħad jergħu jintlew bil-lewn griz tas-shab fil-waqt li l-kuluri ahmar skur u l-izraq tal-lis u l-mantell jġibdu mill-ewwel l-attenzjoni tagħna. Il-kuluri kollha jixorbu d-dawl barra fil-figuri tal-Bambin u ż-żewġt angli, l-aktar dak li jinsab fuq in-naħa tax-xellug tal-Madonna. Isfel nett nerġġu nsibu kuntrast qawwi bejn ix-xefaq u l-art li bil-kemm tista' tiddistingwiha, bħallikieku l-pittur ma xtaqx jagħtiha definizzjoni waħda,

b'hekk il-Madonna tiddomina għal kollox l-inkwadru; iżda ta' min jinsisti li l-figuri l-oħrajn m'humiex sempliċi ornament imma żidiet meħtieġa biex jagħtu tifsira aħjar tal-kobor tal-Madonna. L-inkwadru hu (jew aħjar kien) opra tal-pittur Sqalli Velasco.

Pittura oħra helwa hafna kienet tinsab fis-sagratorju, xogħol ta' Nerik Arnaux li kien hallas għaliha l-kappillan Dun Mikielang Mamo, Żebbuġi li mexxa s-Sigġiwin bejn 1743 u 1760. (Kien bit-thabrik ta' dan il-kappillan, infatti, li l-knisja tal-Providenza nbriet mill-ġdid). L-inkwadru sar għal nofs is-seklu tmintax; fih naraw il-Madonna tal-Providenza, ukoll bil-Bambin f'idejha, bil-qiegħda fuq it-tron, b'kuxxinett taħt saqajha, bil-kuruna tas-slaten f'rasha u f'ras il-Bambin. Fil-ġholi jidhru qtajja' ta' angli u fuq quddiem, San Mikiel bis-sejgħ u l-mizien f'idu

(Aqleb)

IL-KAPPELLA TAL-PROVIDENZA

(Jaġbad minn paġna 14)

‘l waħda u l-oħra. F’rasu għandu elmu mdawwar minn disa’ dwawar, donnhom ward, roża u ċelesti simbolu tad-disa’ kori ta’ l-aṅġli. Fuq it-tila jidhru mifruxa hafna figuri minn kull kulur, hekk li ma baqax rokna waħda vojta: is-serp sewdieni taħt San Mikiel, l-erwieh bilkemm jidhru fir-rokna t’isfel fuq ix-xellug ta’ l-arkanaṅġlu, u fil-ġholi l-irjus ta’ l-aṅġli min samrani u min bjond, l-Ispirtu s-Santu f’għamla ta’ ħamiema bajda, u l-ħamiema l-oħra li riesqa tnaqqar minn id il-Bambin. Ma’ l-ewwel daqqa t’għajn wiehed jista’ forsi jiehu l-impressjoni li l-inkwatri hu mhawwad. Izda l-pittur irnexxielu joħloq l-ispazju sewwa sew minn dan l-għadd kbir ta’ figuri billi qieghedhom fi pjanijiet differenti: fuq quddiem San Mikiel warajh il-Madonna u aktar lura l-figuri l-oħrajn, b’aktar shab u kuluri aktar skuri. Is-smewwiet – l-ispazju infinit – hawn jidher ‘il fuq minn ras il-Madonna.

Inkwatri oħrajn li tlifne, u li ftit hemm tama li qatt nerġhu naraw, huma tal-Ħarba Lejn l-Eġittu b’San Gu’zepp u l-Madonna bil-Bambin fi ħdanha jistrieħu taħt siġra kbira u warajhom, bilkemm tista’ tagħrafha, ras il-ħmara tlaqqat xi haġa mill-art. L-inkwatri, aktarx xogħol ta’ xi pittur Malti (jaġhtik x’tifhem li sar hawn Malta), ma kienx ta’ xi preġiu artistiku kbir izda kien qadim, naħseb ta’ bein is-sittax u sbatax-il seklju. Kien hemm imbagħad l-inkwatri qadim hafna tal-Lunzjata, li għaliha kien ta’ ġmiel liema bħalu għax kien jaġhti ħjiel wisq realistiku tal-ġabra u l-umiltà tal-Madonna waqt it-thabbira ta’ l-Aṅġlu; u hafna inkwatri oħrajn, il-biċċa l-kbira fuq l-injam, mġhotijjn b’wiegħda lill-Madonna tal-Providenza għal xi grazzja maqluġha. Dawn diġà tkellimt fuqhom f’artiklu ieħor li deher fl-istess rivista xi snin ilu.

Hu għajb kbir għalina li tlifna – mhux aħna s-Siġġiwin biss izda Malta kollha – hekk b’daqqa u hesrem, dan il-wirt artistiku imprezzabbli, l’Alla l-Madonna tgħinna nerġghu nakkwistawh biex bih nerġghu nzejnu l-artal tagħha! Missirijietna beżgħu għalih għax kien igħożzu l-Madonna. Tlifnih forsi għax naqst fina l-fidi tagħna lejha? Ma naħsibx. Kulhadd tkexkex meta l-Ħadd fil-ghodu 29 ta’ Luliu smajna bl-aħbar tas-serqa u s-Siġġiwin bi ħgarhom erħewlha lejn tal-Providenza me-

ta ftit jiem wara ċelebrajna l-festa tagħha. Il-knisja tagħha kienet imneżza mill-inkwatri izda l-qima ma naqsitx; u l-ħeġġa għadha fina wkoll: mill-flus meħtieġa biex issir rep-lika diġà ngabret somma sabiħa.

N. VASSALLO D.Litt.

ITTRI LILL-EDITUR



IL-POETA K. VASSALLO

Sur Editur,

Fil-ħarġa ta’ “Is-Siġġiewi” ta’ Novembru 1984 dehret poezija bl-isem “Lill-Madonna tal-Providenza f’Jum is-Serqa tax-Xbieha għaziza tagħha” fuq l-isem ta’ Karmenu Vassallo. Billi xi qarreja tar-rivista tiegħek setgħu hasbu li dik il-poezija ktibtha jien, inkun nafulek jekk f’ħarġa oħra tgħarrafhom li l-awtur ta’ dawk il-versi huwa Karmenu Vassallo ieħor li m’għandux x’jaqsam ma’ l-awtur tal-kotba “Nirien”, “Kwiekeb ta’ Qalbi”, “Ħamiem u Sriepp” u “Tnemnim”. Grazzia.

Il-Poeta Karmenu Vassallo.

Nota editorjali: “Karmenu Vassallo” ieħor huwa żaġġużugh mis-Siġġiewi li joqgħod f’St. James Street.

IS-SALIB TA’ L-GHOLJA

Sur Editur,

B’riferenza għall-artiklu tiegħi “Is-Salib ta’ l-Għolja” li deher fl-aħħar numru ta’ “Is-Siġġiewi”, nixtieqek gentiment iżżid dan li ġej fil-ħarġa li jmiss:

Riferenza Vol. 8 Nru. 2 p. 17: IS-SALIB TA’ L-GHOLJA.

Bħala nformazzjoni għall-qarreja tagħna nixtiequ nżidu li l-iskrizzjoni bil-Latin li tpoġġiet fuq il-pedestall tas-Salib giet miktuba minn Dun Nikola Aquilina D.Litt.

JOSEPH SCHEMBRI.

